

# КУЛЬТУРНЫЙ ШОК



ОЛЬГА СЛАДКОВА

# ИТАЛИЯ

неподкованный сапог

Культурный шок!

Ольга Сладкова

**Италия. Неподркованный сапог**

«Издательство АСТ»

2020

УДК 908(450)  
ББК 26.89(4Ита)

**Сладкова О. В.**

Италия. Неподкованный сапог / О. В. Сладкова — «Издательство АСТ», 2020 — (Культурный шок!)

ISBN 978-5-17-119476-5

Ольга Сладкова и не подозревала несколько лет назад, что окажется своей в Италии. Сегодня ее жизнь в коммуне Сан-Буоно в регионе Абруццо похожа на мечту: великолепный климат, свежие продукты и восхитительное вино, маленькие домики с красной черепицей, узкие старинные улочки и приветливые соседи... Однако на самом деле жизнь в итальянской коммуне — это не безмятежная идиллия, а настоящий комедийный сериал! То местные друзья устраивают такой обед, что из-за стола встать невозможно, то котка усыновляет итальянская семья по соседству, то невозможно уехать в отпуск, не перецеловав прежде весь город и не выпив пару литров кофе... Уморительные приключения Ольги и ее друзей повергнут вас в настоящий культурный шок — и расскажут все, что нужно знать об Италии и итальянцах!

УДК 908(450)  
ББК 26.89(4Ита)

ISBN 978-5-17-119476-5

© Сладкова О. В., 2020  
© Издательство АСТ, 2020

# Содержание

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Предисловие                       | 5  |
| Действующие лица                  | 7  |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 10 |

# Ольга Сладкова

## Италия. Неподкованный сапог

### Предисловие

Я с самого детства была влюблена в Италию. Фильмы с Андриано Челентано, его песни, Орнела Мути, даже Чиполлино, все это было впитано мной на всю жизнь.

Будучи ребенком, рожденным в СССР, я даже представить себе не могла, что когда-то побываю в Италии, и не просто побываю там, а буду жить, обзаведусь собственным домом, начну говорить по-итальянски, у меня появятся близкие друзья.

И вот несколько лет назад моя несбыточная мечта обрела реальность. Мы не просто оказались в Италии, но купили там дом, познакомились с местными жителями, и с нами конечно же стали происходить разные истории, которые неизбежно происходят с иностранцами, которые только начинают свой путь в другой стране.

Несмотря на то что итальянцы нам очень близки по культуре и менталитету, многие вещи действительно стали для меня небольшим шоком.

О наших первых шагах в этой стране, опыте веселом и познавательном, забавных ситуациях с местными жителями я и расскажу в этой книге.

Несколько лет назад мы с мужем решили, что на пенсии должны жить в Италии. И купили дом в крошечном городке Сан-Буоно недалеко от адриатического побережья.

Как нормальные люди делают покупки?

Нормальные люди, совершая покупки, особенно дорогие, например недвижимость или технику какую, долго думают. Смотрят, что вокруг той недвижимости. А благоприятный ли район? Есть ли супермаркет и поликлиника поблизости? Что говорят интернет-порталы про эту модель холодильника?

Нормальные люди долго совещаются всей семьей, советуются с друзьями и родственниками, опрашивают знакомых, которые живут в районе их будущей недвижимости или обладают холодильником.

И только тщательно взвесив все за и против, покупают.

Как происходят покупки в нашей семье.

Ну, например, дом в Сан-Буоно был куплен так.

Мы на Мальте. Звонит наша подруга-риелтор и говорит: «Я тут нашла несколько хороших вариантов в Абруццо. Хотите посмотреть?»

Конечно, мы хотим! Очень! Нам срочно надо! Ведь дома раскупают каждую минуту. Поэтому мы берем билеты до Рима, мчим в Абруццо, едем до Сан-Буоно, а там встречаем наш домик.

А надо вам сказать, что пары, которые долго живут вместе, обладают способностью невербального общения. И я телепатирую Серджио: «Смотри, какой классный! Тут камин есть! И окно в ванной!» Серджио в ответ: «Сделай вид, что нам не очень интересно, собьем цену». И мы уже хором хозяину и риелтору: «Нам нравится! Берем!»

А то, что там море рядом, мы узнали через два месяца.

Когда я кому-то говорю, что у нас дом в Италии, все сразу представляют себе огромную виллу на берегу моря, окруженную с трех сторон садом, виноградником и оливковой рощей, а на территории – садовник, шофер и прочая прислуга по дому трудятся, не разгибая спины. Конечно же, это не так. Casa Bella – крошечный домик в историческом центре Сан-Буоно. У нас даже садика нет. В старости буду цветы в горшках сажать.

Вообще люди склонны фантазировать.

Ну вот, например, как итальянцы представляют себе русскую жену.

Так как из русских женщин санбуонези знают только Дусю и меня (меня не берем, я замужняя гранд-дама, но, видимо, тоже смущаю местные незамутненные умы), то русская жена им представляется так:

«Милый, что ты будешь на завтрак?» В этот самый момент демонстрируется меню из десяти блюд.

Милый выбирает блюдо.

«Кариссимо<sup>1</sup>, пока твой завтрак готовится, давай займемся сексом!» После этого милый идет завтракать.

«Пока ты завтракаешь, я уберу дом и поглажу твои рубашки, а после этого мы снова займемся сексом. Потом ты можешь пойти с друзьями в бар, а я поеду на работу и заработаю пару миллионов евро!»

Вот как-то так они себе это представляют, и я не хочу им рассказывать, что русская жена страшнее итальянской будет. У нее не забалуешь, носки по дому не пораскидываешь и с мужиками в баре не повыпиваешь. Пусть живут себе в иллюзиях.

---

<sup>1</sup> **Кариссимо** – carissimo – дражайший/очень дорогой.

## Действующие лица

Как водится в Италии, все тут друг другу приходится кузенами и кузинами, братьями, сестрами и прочими родственниками и друзьями разной степени удаленности.

Запутаться очень легко, а делать этого ни в коем случае нельзя, потому что воинственность семейных кланов существует и по сей день, как и во времена Монтекки и Капулетти.

Знаю историю, когда два соседа враждовали всю свою жизнь, каждый день делая мелкие пакости друг другу. В конце концов один из заклятых врагов умер в преклонном возрасте в окружении безутешной жены, детей, внуков и правнуков.

Дом продали новому владельцу. А сосед продолжил каждый день выбрасывать мусор ему на крыльцо. Периодически вспоминал, что врага уж нет в живых, извинялся перед новыми соседями, но через время снова начинал пакостить. Склероз и сила привычки.

*Так вот, чтобы понять, кто есть кто, главные действующие лица:*

*Эрнесто – сокращенно Эрне, наш ближайший сосед и бывший владелец нашего дома. Симпатичный веселый холостяк, открытый к экспериментам в еде, что очень нехарактерно для итальянцев, обожающий путешествия, танцы и девушек. С момента покупки дома он стал нашим ближайшим другом в Италии.*



*Стефано – сокращенно Сте, но мы его зовем на русский манер Степой. Наш второй близкий друг из Сан-Буоно. Тоже холостяк, живет с родителями. По профессии Степа энолог. Да-да, это та самая профессия, о которой можно только мечтать. Можно взять работу на дом, а можно сказать шефу: «Я вчера что-то переработал, сегодня утром не выйду».*



*Евдокия – сокращенно Дуся. Наша подруга из России. Красавица блондинка, с которой постоянно что-то случается в любой точке мира, зачастую оттого, что она не знает ни единого иностранного языка. В последнее время она этот пробел пытается восполнить, но я не верю, что данная попытка глобально изменит ситуацию. Она останется аномальной.*

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.